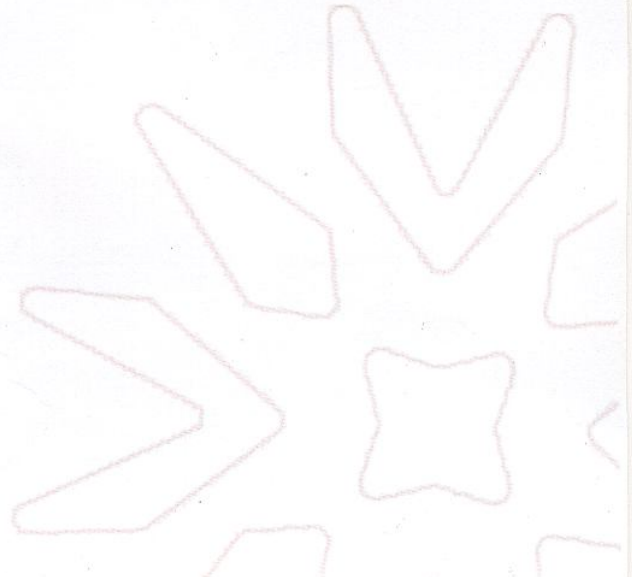


شركة مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة
القوائم المالية الموحدة وتقرير مراجعي الحسابات
للسنة المنتهية في 31 مارس 2015

مجموعة سوداتل للاتصالات
Sudatel Telecom Group Ltd.

Sudatel Tower- Khartoum, Sudan - P.O.Box 11 155
Tel: +249 183 761 100 - 183 797 400
Fax: +249 183 782 322
Contacts: stginfo@sudatel.sd





Republic of Sudan
National Audit Chamber
Date: 19 جمادى الأولى 1436 هـ
Date: 7 مايو 2015 م

جمهورية السودان
ديوان المراجعة القومي
الخرطوم
الرقم/د م ق /.....



تقرير الفحص المحدود للقوائم المالية المرحلية المختصرة الموحدة إلى مجلس إدارة مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

المقدمة

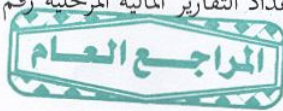
لقد قمنا بالفحص المحدود لقائمة المركز المالي المختصرة الموحدة المرفقة لمجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة كما في 31 مارس 2015 م ، وقائمة الدخل ، الدخل الشامل ، التغير في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى. الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34) التقارير المالية المرحلية. مسؤوليتنا تنحصر في إبداء إستنتاج علي القوائم المالية المرحلية المختصرة إستناداً إلى فحصنا .

نطاق الفحص

لقد قمنا بفحص محدود وفقاً لمعيار المراجعة الدولي الخاص بالفحص رقم 2410 (فحص المعلومات المالية المرحلية بواسطة المراجع المستقل) . يتضمن فحص المعلومات المالية المرحلية إجراء إستفسارات بصورة أساسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق الإجراءات التحليلية والفحص الأخرى . يقل الفحص جوهرياً في نطاقه عن المراجعة التي تتم وفقاً لمعايير المراجعة الدولية ، وعليه لا يمكننا من الحصول علي تأكيد يجعلنا علي علم بكافة الأمور الجوهرية التي يمكن تحديدها بالمراجعة . وعليه لا نبدي رأياً .

الإستنتاج

إستناداً إلى فحصنا المحدود ، لم ينم إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد أن القوائم المالية المرحلية المختصرة المرفقة ليست معدة في جميع جوانبها الهامة وفقاً لمعيار إعداد التقارير المالية المرحلية رقم (34) .



ص
صلاح محمد عثمان
المراجع العام
لجمهورية السودان بالإتابة

شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة

قائمة الدخل المرحلية الموحدة

للفترة المنتهية في 31 مارس 2015

للتلاثة أشهر المنتهية في

31 مارس

31 مارس

2014

2015

دولار أمريكي

دولار أمريكي

إيضاحات

2014	2015		
116,146,950	103,734,731		العمليات المستمرة
(81,473,670)	(64,693,471)		إيرادات تشغيلية
34,673,280	39,041,260		مصاريف تشغيلية
			مجمل الربح
580,125	142,500	15	أرباح استثمارات وودائع
541,899	419,172	16	أرباح / (خسائر) أخرى
(2,934,413)	(2,294,692)	17	مصاريف بيع وتوزيع
(22,464,732)	(20,162,652)	18	مصاريف عمومية وإدارية
-	(978,518)	5	حصة الشركة في أرباح وخسائر شركات زميلة
(1,731,513)	(3,954,476)	19	تكاليف تمويل
8,664,646	12,212,594		الدخل قبل الضريبة
(417,486)	(403,255)	20	الزكاة
(2,008,893)	(2,250,739)	21	الضريبة
6,238,267	9,558,600		صافي الدخل / (الخسارة) للفترة
			المتعلقة بـ:
10,145,090	10,791,972		حقوق المساهمين في الشركة الأم
(3,906,822)	(1,233,372)		حقوق الملكية غير المسيطرة
(0.0053)	0.0081		حصة السهم الأساسية والمخفضة من الدخل للفترة



سماى يوسف محمد

نائب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية والإدارية

الرئيس التنفيذي

المهندس طارق حمزة زين العابدين



تشكل الإيضاحات الإلحاقية المرفقة من 1 إلى 24 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.

قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للفترة المنتهية في 31 مارس 2015

لثلاثة أشهر المنتهية في

31 مارس 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي
6,238,267	9,558,600
(6,800,088)	(40,820,514)
(6,800,088)	(40,820,514)
(561,821)	(31,261,914)
(11,002,331)	(45,056,954)
4,202,243	4,236,440
(857,241)	(34,264,982)
295,420	3,003,068

صافي الدخل / (الخسارة) للفترة

الدخل / (الخسارة) الشاملة الأخرى:

خسارة عملات أجنبية تتعلق بترجمة العمليات الأجنبية

صافي الدخل الشامل الآخر الذي سيعاد تصنيفه إلى الربح والخسارة في
الفترات اللاحقة

إجمالي الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للفترة - بالصافي بعد الضريبة

إجمالي الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للفترة - بالصافي بعد الضريبة
العائد ل:

حقوق المساهمين في الشركة الأم

حقوق الملكية غير المسيطرة

إجمالي الدخل الشامل (الخسارة الشاملة) للفترة - بالصافي بعد الضريبة
العائد ل:

حقوق المساهمين في الشركة الأم

حقوق الملكية غير المسيطرة



(Signature)

سامي يوسف محمد نائب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية والإدارية

الرئيس التنفيذي

(Signature)

المهندس طارق حمزة زين العابدين

sudatel
شركة سوداتل للإتصالات المحدودة

شركة مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة

كما في 31 مارس 2015

31 مارس 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي	إيضاحات	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
690,183,316	659,959,536	3	ممتلكات وآلات ومعدات
270,272,577	243,414,184	4	موجودات غير ملموسة
54,317,768	53,485,092	5	استثمارات في شركات زميلة
5,246,313	1,300,475	6	استثمارات بغير غرض البيع
1,020,019,974	958,159,287		
			الموجودات المتداولة
6,741,125	8,142,036	7	مخزون
159,535,735	176,957,084	8	مدينون تجاريون وآخرون
81,990	7,579,932	9	ودائع إسلامية لأجل
34,519,871	35,017,251	10	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
25,886,000	21,014,653		موجودات مصنفة كموجودات معدة للبيع
226,764,721	248,710,956		
1,246,784,695	1,206,870,243		إجمالي الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
			حقوق الملكية
1,181,148,297	1,181,148,297	11	رأس المال
138,025,193	138,025,193		علاوة إصدار
325,361,911	325,361,911		احتياطي عام
(1,119,256,701)	(1,160,077,215)		احتياطي ترجمة عملات أجنبية
241,580,925	241,580,925		احتياطي إعادة تقييم
(9,062,411)	(9,062,411)		خسارة إكتوارية
(187,455,528)	(176,749,535)		خسائر متراكمة
570,341,686	540,227,165		حقوق الملكية العائد للشركة الام
(35,002,002)	(31,998,934)		حقوق الملكية غير المسيطرة
535,339,684	508,228,231		إجمالي حقوق الملكية
			المطلوبات غير المتداولة
233,119,051	227,713,917	12	تمويل / قرض إسلامي
21,009,203	20,690,435	14	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
254,128,254	248,404,352		
			المطلوبات المتداولة
245,546,516	236,651,131	13	دائنون تجاريون ومبالغ مستحقة الدفع
13,468,034	12,504,555	20	مخصص الزكاة
17,803,257	18,877,262	21	مخصص الضريبة
10,730,792	13,405,286	19	فوائد تمويل دائنة
135,709,158	139,086,643	12	الجزء المتداول من التمويل الإسلامي
34,059,000	29,712,783		مطلوبات مصنفة كمطلوبات معدة للبيع
457,316,757	450,237,660		
711,445,011	698,642,012		إجمالي المطلوبات
1,246,784,695	1,206,870,243		إجمالي حقوق الملكية والمطلوبات



سماي يوسف محمد

نائب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية والإدارية

الرئيس التنفيذي

المهندس طارق حمزة زين العابدين

تشكل الإيضاحات الإلحاقية المرفقة من 1 إلى 24 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.

شركة مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للفترة المنتهية في 31 مارس 2015

31 مارس 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي		
6,238,267	9,558,600		النشاطات التشغيلية الدخل / (الخسارة) للفترة
			تعديلات لـ :
14,823,390	15,748,711	3	استهلاك
9,770,614	3,771,550	4	إطفاء
663,009	694,392	14	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
580,125	(142,500)	15	أرباح استثمارات وودائع
-	978,518	5	حصة الشركة في أرباح وخسائر شركات زميلة
1,731,513	3,954,476	19	تكاليف تمويل
417,486	403,255	20	مخصص الزكاة
2,008,893	2,250,739	21	مخصص الضريبة
			التغيرات في رأس المال العامل:
(972,151)	(1,400,911)		مخزون
50,403,298	(13,483,353)		مديون تجاريون وآخرون
(25,851,332)	(13,241,602)		دائنون تجاريون وآخرون
(425,651)	(200,527)	14	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة
-	(499,226)	19	تكاليف تمويل مدفوعة
(418,450)	(1,259,767)	20	زكاة مدفوعة
-	(985,322)	21	ضريبة مدفوعة
58,969,011	6,147,033		صافي النقدية من النشاطات التشغيلية
			النشاطات الاستثمارية
(38,858,138)	(1,021,230)	3	شراء ممتلكات وآلات ومعدات
(13,243,127)	(140,243)	4	إضافات موجودات غير ملموسة
175,573	-		إستبعاد استثمارات بغير غرض البيع ، بالصافي
(580,125)	142,500	15	أرباح استثمارات وودائع
(52,505,817)	(1,018,973)		صافي النقدية المستخدمة في النشاطات الاستثمارية
			النشاطات التمويلية
1,570,657	(7,498,592)	9	ودائع إسلامية لأجل
4,764,101	18,339,997		تمويل / قرض إسلامي
6,334,758	10,841,405		صافي النقدية من (المستخدمة في) النشاطات التمويلية
12,797,952	15,969,465		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
(5,691,273)	(19,708,525)		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
2,007,788	4,236,440		حقوق الملكية غير المسيطرة
32,153,558	34,519,871		النقد وما في حكمه في 1 يناير
41,268,025	35,017,251		النقد وما في حكمه في 31 مارس



سامي يوسف محمد نائب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية والإدارية

الرئيس التنفيذي

المهندس طارق حمزة زين العابدين

سوداتل sudatel
مجموعة سوداتل للإتصالات المحدودة

تشكل الإيضاحات الإلحاقية المرفقة من 1 إلى 24 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.

إجمالي حقوق الملكية	حقوق الملكية غير المسيطرة	خسائر متراكمة	خسارة إكتوارية	احتياطي إعادة تقييم	احتياطي ترجمة عملات أجنبية	الاحتياطي العام	علاوة الإصدار	رأس المال
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
417,863,449	(40,319,002)	(245,449,523)	(7,395,110)	105,376,406	(1,046,549,723)	333,026,911	194,270,350	1,124,903,140
6,238,267	(3,906,823)	10,145,090	-	-	-	-	-	-
(6,800,088)	-	-	-	-	(6,800,088)	-	-	-
4,202,243	4,202,243	-	-	-	-	-	-	-
421,503,871	(40,023,582)	(235,304,433)	(7,395,110)	105,376,406	(1,053,349,811)	333,026,911	194,270,350	1,124,903,140
535,339,684	(35,002,002)	(187,455,528)	(9,062,411)	241,580,925	(1,119,256,701)	325,361,911	138,025,193	1,181,148,297
9,558,600	(1,233,372)	10,791,972	-	-	-	-	-	-
(40,820,514)	-	-	-	-	(40,820,514)	-	-	-
4,236,440	4,236,440	-	-	-	-	-	-	-
(85,979)	-	(85,979)	-	-	-	-	-	-
508,228,231	(31,998,934)	(176,749,535)	(9,062,411)	241,580,925	(1,160,077,215)	325,361,911	138,025,193	1,181,148,297

:2014

كما في 1 يناير 2014

الدخل / (الخسارة) الشاملة

الدخل الشامل الأخر

الدخل الشامل الأخر - حقوق الملكية

غير

المسيطرة

كما في 31 مارس 2014

كما في 31 ديسمبر 2014

:2015

الدخل / (الخسارة) الشاملة للسنة

الدخل الشامل الأخر

الدخل الشامل الأخر - حقوق الملكية

غير

المسيطرة

تأثير تغير أسعار الصرف

كما في 31 مارس 2015

سامي يوسف محمد نائب الرئيس التنفيذي للشؤون المالية والإدارية

الرئيس التنفيذي

المهندس طارق حمزة زين العابدين



تشكل الإيضاحات الإلحاقية المرفقة من 1 إلى 24 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.

شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة- تنمة
31 مارس 2015
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة
للفترة المنتهية في 31 مارس 2015

1- معلومات عن الشركة
شركة مجموعة سوداتل للاتصالات المحدودة ("سوداتل" أو "الشركة" أو "الشركة الأم") - المعروفة سابقاً بـ "الشركة السودانية للاتصالات المحدودة" - شركة عامة مدرجة في سوق المال، وتأسست في جمهورية السودان بموجب قانون الشركات لعام 1925، بموجب السجل التجاري رقم 7484. يقع المكتب المسجل للشركة في برج سوداتل، بناية 9/أ. بلوك رقم 2، غرب الخرطوم، جمهورية السودان.
إن اسهم الشركة مدرجة في كل من سوق الخرطوم للأوراق المالية في السودان، وسوق أبوظبي للأوراق المالية في الإمارات العربية المتحدة.
تقوم الشركة والشركات التابعة لها (ويشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة") بتقديم خدمات تركيب وصيانة وتشغيل الاتصالات وخدمات البنية التحتية، وتقديم خدمات الاتصال السلكي واللاسلكي في السودان والدول الإفريقية الأخرى.
المعلومات عن كيان المجموعة مقدمة في إيضاح رقم 4. المعلومات عن طبيعة العلاقة بالأطراف ذات العلاقة الأخرى للمجموعة مقدمة في إيضاح رقم 32.
تم اعتماد القوائم المالية المرحلية الموحدة للثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2015 للإصدار بموجب قرار مجلس الإدارة بتاريخ 6 مايو 2015.

2- أسس الأعداد
تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعيار الدولي 34 التقارير المالية المرحلية الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية للثلاثة أشهر المنتهية في 31 مارس 2015 .
القوائم المالية المرحلية الموحدة لا تشمل كل المعلومات والافصاحات المطلوبة في التقارير المالية السنوية ، ويجب ان تكون مقروء مع القوائم المالية الموحدة كما في 31 ديسمبر 2014 .

معايير جديدة و تفسيرات وتعديلات تم تطبيقها بواسطة المجموعة

السياسات المحاسبية التي تم تطبيقها في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة متسقة مع السياسات المحاسبية المطبقة في اعداد القوائم المالية الموحدة السنوية للعام المنتهى في 31 ديسمبر 2014 ، ما عدا المعايير الجديدة والتفسيرات والتعديلات التي تكون فعالة في 1 يناير 2015 .

يبين الجدول التالي الشركات التابعة للشركة كما في 31 مارس:

الشركة	بلد التأسيس	نسبة الملكية		النشاط الرئيسي
		2014	2015	
شركة مجموعة اكسبرسو تيليكوم المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	%100	%100	الاستثمار في وادارة العمليات الدولية للمجموعة
شركة سوداني انترنت المحدودة	السودان	%100	%100	انترنت وبيانات

تشكل الإيضاحات الإلحاقية المرفقة من 1 الى 24 جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية الموحدة.

** يبين الجدول التالي الشركات التابعة المملوكة مباشرة لشركة اكسبرسو تيليكوم القابضة (شركة تابعة مملوكة بالكامل) كما في 31 مارس:

الحصة الفعلية للمجموعة		بلد التأسيس	الشركة
2014	2015		
%100	%100	سينغال	اكسبرسو سينغال
%75	%82	غانا	كاسابا تيليكوم المحدودة *
%95.5	%95.5	موريتانيا	شركة شينغاتيل تيليكوم المحدودة
%72	%72	غينيا كوناكري	شركة اننيرسيل
%75	-	جزر فيرجين البريطانية	إي جي إنتش الدولية المحدودة **
%75	%82	جزر فيرجين البريطانية	كيواتا المحدودة
%75	%82	جزر فيرجين البريطانية	سيرتويل المحدودة
%100	%100	جزر فيرجين البريطانية	إي تي اس ان الدولية المحدودة
%100	%100	جزر فيرجين البريطانية	اكسبرسو سينغال (بي في أي) المحدودة
%72	%72	لوكسمبورج	اننيرسيل القابضة اس اي
%75	-	جزر فيرجين البريطانية	إي ان جي الدولية المحدودة **
%100	%100	جزر فيرجين البريطانية	إي ام ار الدولية المحدودة

3- الممتلكات والمعدات

الإجمالي	الأعمال الرأسمالية تحت التنفيذ	حق الاستخدام غير قابل للإلغاء	محطة اقمار اصطناعية	الأثاث	السيارات	معدات و كمبيوترات	معدات وكابلات		الأراضي		2015
							معدات الاتصالات	الشبكة	المباني	المملوكة	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
1,183,675,391	72,903,246	14,667,891	8,972,008	30,771,003	8,091,589	11,169,408	372,962,147	390,140,157	116,222,547	157,775,395	كما في 1 يناير 2015
1,021,230	932,267	-	-	-	-	-	-	88,963	-	-	الإضافات
-	(962,871)	-	119	183,524	-	142,499	539,202	97,527	-	-	تحويلات
(57,538)	-	-	-	-	-	-	-	-	(57,538)	-	الاستبعادات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	عكس اعادة تقييم للاستبعادات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	احتياطي اعادة تقييم
(31,216,398)	(556,771)	(116,294)	(71,134)	(685,707)	(168,940)	(86,562)	(2,957,020)	(24,076,311)	(1,246,742)	(1,250,917)	تسويات صلات أجنبية
1,153,422,685	72,315,871	14,551,597	8,900,993	30,268,820	7,922,649	11,225,345	370,544,329	366,250,336	114,918,267	156,524,478	كما في 31 مارس 2015
											الاستهلاك
(493,492,075)	-	(3,422,508)	(8,971,283)	(23,232,445)	(6,535,048)	(3,881,859)	(238,999,850)	(206,120,622)	(2,328,460)	-	كما في 1 يناير 2015
(15,748,711)	-	(242,638)	-	(392,771)	(139,621)	(497,186)	(5,783,936)	(7,484,065)	(1,208,494)	-	الاستهلاك للسنة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الاستبعادات
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تعديلات اعادة تقييم
15,777,637	-	27,247	71,129	344,961	115,141	31,037	1,897,229	13,172,367	118,526	-	تسويات صلات أجنبية
(493,463,149)	-	(3,637,899)	(8,900,154)	(23,280,255)	(6,559,528)	(4,348,008)	(242,886,557)	(200,432,320)	(3,418,428)	-	كما في 31 مارس 2015
											صافي القيمة الدفترية:
659,959,536	72,315,871	10,913,698	839	6,988,565	1,363,121	6,877,337	127,657,772	165,818,016	111,499,839	156,524,478	كما في 31 مارس 2015

- الممتلكات والمعدات - تمة

الإجمالي	الأعمال الرأسمالية تحت التنفيذ	حق الاستخدام غير قابل للإلغاء	محطة اقمار اصطناعية	الأثاث	السيارات	معدات و كمبيوترات	معدات الاتصالات	معدات وكتابلات الشبكة	المباني	الأراضي المملوكة	2014
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
1,080,866,496	159,134,811	15,359,379	9,414,845	30,648,687	8,545,798	4,999,140	313,169,537	384,967,760	35,767,403	118,829,136	كما في 1 يناير 2014
76,837,404	50,263,947	-	-	894,455	1,123,582	-	-	-	-	-	الإضافات
-	(108,673,788)	-	-	1,881,365	960,341	6,404,639	72,061,853	27,019,590	346,000	-	تحويلات
(13,528,219)	(2,810,742)	-	-	(154,000)	(384,000)	-	-	(342,999)	-	(9,836,478)	الاستيعادات
(35,622,996)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(35,622,996)	عكس اعادة تقييم للاستيعادات
176,759,390	-	-	-	-	-	-	-	-	86,782,682	89,976,708	احتياطي اعادة التقييم
(69,487,154)	19,434,909	(721,488)	(442,837)	(1,605,049)	(1,030,550)	(234,371)	(12,269,243)	(21,504,194)	(6,673,538)	(5,570,975)	تسويات عملات أجنبية
1,183,675,391	72,903,246	14,667,891	8,972,008	30,771,003	8,091,589	11,169,408	372,962,147	390,140,157	116,222,547	157,775,395	كما في 31 ديسمبر 2014
											الاستهلاك
(473,976,163)	-	(2,564,897)	(9,412,565)	(22,688,712)	(6,472,339)	(2,264,512)	(237,225,231)	(186,277,746)	(7,070,161)	-	كما في 1 يناير 2014
(59,311,429)	-	(1,017,228)	-	(1,731,009)	(699,827)	(1,792,693)	(22,954,432)	(30,001,681)	(1,114,559)	-	الاستهلاك للسنة
427,000	-	-	-	67,000	360,000	-	-	-	-	-	الاستيعادات
5,589,850	-	-	-	-	-	-	-	-	5,589,850	-	استحواذ غير نقدي
33,778,667	-	159,617	441,282	1,120,276	277,118	175,346	21,179,813	10,158,805	266,410	-	تسويات عملات أجنبية
(493,492,075)	-	(3,422,508)	(8,971,283)	(23,232,445)	(6,535,048)	(3,881,859)	(238,999,850)	(206,120,622)	(2,328,460)	-	كما في 31 ديسمبر 2014
											صافي القيمة الدفترية:
690,183,316	72,903,246	11,245,383	725	7,538,558	1,556,541	7,287,549	133,962,297	184,019,535	113,894,087	157,775,395	كما في 31 ديسمبر 2014

3- الممتلكات والمعدات - تئمة

تم إنبات أراضى ومبانى المجموعة بقمها معادة التققىم، واللى هى القىمة العادلة بئارىخ إعادة التققىم ناقصاً الإستهلاك وخبسانر النئنى. تم قىاس القىمة العادلة لأراضى ومبانى المجموعة كما فى 31 ءبسمبر 2014 من قبل مققم مسئقل.

تم ءءىء القىمة العادلة للأراضى على أساس طرق ءكلفة الإسئبءال، والقابلىة للمقارنة والخرءة، أما القىمة العادلة للمبانى فقء نم ءءىءها باسءءءام طرىقة ءكلفة الإسئبءال المسئهلكة وفقاً للعاىبر ءولىة للئقاربر المالىة. ءنوى الشركة ءنفىء إعادة التققىم بفواصل زمنىة من 3 إلى 5 سئواء.

إن أراضى ومبانى ءبلق قىمءها ءفءرىة 30,096,189 ءولار أمرىكى محبوزه بموجب ءمول مرابحة وإئفاقىة ءأببر ءمولى على ءئوالى.

ءخضع معءاء الشبكة والاتصاءات البالعة قىمءها ءفءرىة 32,999,141 ءولار أمرىكى لرهن من ءرءة الأولى ضماناً لءمول المرابحة.

حمل قسط الإستهلاك فى قائمة ءءل/الخسارة الشاملة الموحءة على النحو ءالى:

2014	2015	
ءولار أمرىكى	ءولار أمرىكى	
5,321,213	13,510,639	مصارىف ءشغلىة
1,063,271	2,238,072	مصارىف عمومىة واءارىة (ابضاح 18)
6,384,484	15,748,711	

الموجودات غير الملموسة

الإجمالي دولار أمريكي	تراخيص دولار أمريكي	برامج دولار أمريكي
--------------------------	------------------------	-----------------------

2015

التكلفة

473,645,085	458,218,649	15,426,436
140,243	140,243	-
(33,713,575)	(33,591,267)	(122,308)
440,071,753	424,767,625	15,304,128

كما في 1 يناير 2015

إضافات

تسويات فروقات عملات

كما في 31 مارس 2015

الإطفاء

(203,372,508)	(191,414,612)	(11,957,896)
(3,771,550)	(3,432,302)	(339,248)
10,486,489	10,391,527	94,962
(196,657,569)	(184,455,387)	(12,202,182)
243,414,184	240,312,238	3,101,946

كما في 1 يناير 2015

الإطفاء للسنة

تسويات فروقات عملات

كما في 31 مارس 2015

صافي القيمة الدفترية:

كما في 31 مارس 2015

الإجمالي دولار أمريكي	تراخيص دولار أمريكي	برامج دولار أمريكي
--------------------------	------------------------	-----------------------

2014

التكلفة

482,303,229	466,117,993	16,185,236
4,674,000	4,674,000	-
(13,332,144)	(12,573,344)	(758,800)
482,303,229	466,117,993	15,426,436

كما في 1 يناير 2014

الإضافات

تسويات فروقات عملات

كما في 31 ديسمبر 2014

الإطفاء

(183,652,184)	(173,168,015)	(10,484,169)
(21,305,450)	(19,261,080)	(2,044,370)
1,585,126	1,014,483	570,643

كما في 1 يناير 2014

الإطفاء للسنة

تسويات فروقات عملات

العمليات المتوقفة		
(203,372,508)	(191,414,612)	(11,957,896)
270,272,577	266,804,037	3,468,540

كما في 31 ديسمبر 2014
صافي القيمة الدفترية:
كما في 31 ديسمبر 2014

منحت تراخيص الاتصالات لفترة تتراوح ما بين 15 إلى 20 سنة من قبل الجهات الحكومية المعنية مع الخيار بتجديدها في نهاية هذه الفترة. تخضع تراخيص الاتصالات في واحدة من الشركات التابعة لرهن من الدرجة الأولى وذلك ضماناً لتمويل حمل الإطفاء في قائمة الدخل (الخسارة) الشاملة الموحدة على النحو التالي:

2014	2015	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
4,722,932	3,432,302	مصاريف تشغيلية
515,479	339,248	مصاريف عمومية وإدارية (إيضاح 18)
5,238,411	3,771,550	

الموجودات غير الملموسة - تتمة

فيما يلي بيان بتفاصيل تراخيص المجموعة كما في 31 مارس 2015:

المدة	تاريخ المنح/إعادة التجديد	النوع	اتفاقية الترخيص
20 سنة	2007	1800,900 ميغا هيرتز	السودان
20 سنة	5 نوفمبر 2007	2100,1800,900,800 ميغا هيرتز	السنغال
15 سنة	27 يوليو 2006	2100,1800,900,800 ميغا هيرتز	موريتانيا
15 سنة	2 ديسمبر 2004	800 ميغا هيرتز	غانا
13 سنة	12 مايو 2006	900 ميغا هيرتز	غينيا كوناكري

الاستثمارات في الشركات الزميلة

يلخص الجدول التالي حركة الاستثمارات في الشركات الزميلة خلال السنة:

الإجمالي	شركة دولفين	شركة الجديدة لخدمات العاصمة المحدودة	شركة سوداسات	شركة الخدمات المصرفية	شركة الكوابل البحرية المحدودة	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
7,231,637	-	401,674	1,452,586	707,521	4,669,856	في 1 يناير 2014
40,024,510	39,906,000	-	-	118,510	-	أضافات الاستثمارات
4,289,580	-	157,255	(605,114)	772,112	3,965,327	حصة الملكية
392,272	(3,164,000)	113,081	2,486,129	554,546	402,516	الحصة في الأرباح والخسائر، صافي
2,840,000	-	-	-	-	2,840,000	تدني / عكس تدني
(460,231)	-	(18,883)	(68,101)	(33,172)	(340,125)	تسويات فروقات عملات
54,317,768	36,742,000	653,177	3,265,500	2,119,517	11,537,574	في 31 ديسمبر 2014
(978,518)	(1,415,641)	-	-	-	437,123	الحصة في الأرباح / الخسائر
145,842	200,468	(3,035)	(10,977)	(6,286)	(34,328)	تسويات ترجمة عملات
53,485,092	35,526,827	650,142	3,254,523	2,113,231	11,940,369	كما في 31 مارس 2015

-6- استثمارات بغرض غير البيع

مقتناه حتى تاريخ الاستحقاق	مقتناه حتى تاريخ الاستحقاق	مقتناه حتى تاريخ الاستحقاق	مقتناه حتى تاريخ الاستحقاق	مقتناه حتى تاريخ الاستحقاق	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
الاجمالي	الاجمالي	الاجمالي	الاجمالي	الاجمالي	
	استثمارات أخرى	راسكوم	شهادة	شامة	
6,271,772	4,195,312	-	-	2,076,460	يناير 2014
224,150	1,383	-	222,767	-	إضافات
3,450,200	-	-	-	3,450,200	تدنى / عكس
(4,976,472)	-	-	(190,943)	(4,785,529)	استيعادات
276,663	60,688	-	-	215,975	تسويات عملات ترجمة
5,246,313	4,257,383	-	31,824	957,106	في 31 ديسمبر 2014
(3,937,996)	(3,937,996)	-	-	-	تحويلات
(7,842)	-	-	(253)	(7,589)	تسويات عملات ترجمة
1,300,475	319,387	-	31,571	949,517	في 31 مارس 2015

المخزون

31 ديسمبر 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي
1,130,510	1,903,015
6,939,142	5,327,951
1,380,552	1,291,477
1,124,695	1,101,412
791,325	785,051
143,077	83,840
-	-
134	1,072,245
11,509,435	11,564,991
(4,371,310)	(3,422,955)
(397,000)	-
6,741,125	8,142,036

بطاقات شرائح جوال وبطاقات مسبقة الدفع
أجهزة مودم
كوابل ومواد ارسال
أجهزة اتصال وملحقاتها
بطاقات التعليم السهل
قطع غيار ومواد أخرى
بضاعة في الطريق
معدات أخرى

ناقصا:

مخصص بضاعة بطينة الحركة ومتقادمة
العمليات المتوقفة

المدينون التجاريون والآخرين

31 ديسمبر 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي
45,811,767	58,431,305
106,593,958	136,970,306
55,094,458	16,646,183
(66,080,595)	(65,588,645)

مدينون تجاريون
أرصدة مدينة من المشغلين
أرصدة مدينة من العملاء
مدينون تجاريون آخرون
مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

		مخصص أرصدة مدينة للعمليات المتوقفة
196,000	-	
141,615,588	146,459,149	
10,870,654	3,519,543	دفعات مقدمة لموردين وللموظفين ودفعات مقدمة أخرى
10,061,493	26,786,666	مصاريف مدفوعة مقدماً
167,000	191,726	مستحق من طرف ذو علاقة
(3,179,000)	-	العمليات المتوقفة
159,535,735	176,957,084	
31 ديسمبر 2014	31 مارس 2015	كانت حركة مخصص الانخفاض في الذمم المدينة التجارية خلال السنة كالاتي:
65,814,324	66,080,595	في 1 يناير
-	-	محمل على السنة
(52,102)	-	عكس الانخفاض
318,373	(491,950)	تسويات فروقات عملات
66,080,595	65,588,645	كما في

الودائع الاسلامية لأجل

يتكون هذا البند من ودائع لدى بنوك سودانية طبقاً لعقود المرابحة بالمعدلات التجارية. عمليات السحب الكلية والجزئية متاحة بدون تكاليف جوهرية.

يتم اثبات الأرباح من الودائع في قائمة الدخل الموحدة وفقاً لمعدلات الأرباح المعلنة بتاريخ الاستحقاق.

31 ديسمبر 2014	31 مارس 2015	
نولار أمريكي	نولار أمريكي	
1,877,177	81,990	كما في 1 يناير
(1,467,372)	7,498,592	المسترد
(327,815)	(650)	تسويات فروقات عملة
81,990	7,579,932	كما في 31 ديسمبر

-10- نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك

31 ديسمبر 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي	
28,660,105	31,494,851	حسابات جارية محلية
1,493,612	1,386,310	حسابات جارية أجنبية
4,366,154	2,136,090	الهامش النقدي
<u>34,519,871</u>	<u>35,017,251</u>	

-11- رأس المال

31 ديسمبر 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي	
2,500,000,000	2,500,000,000	مصرح به (اسهم عادية قيمة كل سهم 1 دولار أمريكي)
1,181,148,297	1,181,148,297	مصدر ومدفوع بالكامل (اسهم عادية قيمة كل سهم 1 دولار أمريكي)

-12- تمويل / قرض اسلامي

31 ديسمبر 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي	
85,279,700	84,603,562	تمويل موردين
283,548,509	282,196,998	تمويل بنكي
<u>368,828,209</u>	<u>366,800,560</u>	

31 ديسمبر 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي	تاريخ الاستحقاق	معدل الربح الفعلي %	
135,709,158	139,086,643	1 سنة	لايبور + (2) (%4.5)	متداول قسط متداول من التمويل الاسلامي
233,119,051	227,713,917	7 سنوات	لايبور + (2) (%4.5)	غير متداول قسط غير متداول من التمويل الاسلامي
<u>368,828,209</u>	<u>366,800,560</u>			

13- الدائنون التجاريون والمبالغ المستحقة الدفع

31 ديسمبر 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي	
20,119,771	24,777,862	دائنون تجاريون
106,274,189	92,991,412	مبالغ مستحقة للمشغلين
126,393,960	117,769,274	مبالغ مستحقة للموردين
51,386,765	50,132,146	ايرادات غير مكتسبة
6,189,052	7,540,042	مخصصات أخرى
25,447,653	26,418,721	مصاريف مستحقة
26,151,438	25,594,807	توزيعات أرباح غير مطالب بها مستحقة
9,839,340	9,058,931	دائنون آخرون
138,308	137,210	مبالغ مستحقة إلى جهات ذات علاقة
<u>245,546,516</u>	<u>236,651,131</u>	

-14- مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

31 مارس 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي
16,627,761	21,009,203
4,250,898	694,392
1,667,301	-
(901,124)	(200,527)
(635,633)	(812,633)
21,009,203	20,690,435

كما في 1 يناير
مكافأة نهاية الخدمة للموظفين المحملة للسنة
الخسارة الاكتوارية
المدفوع
تسويات فروقات عملة
كما في 31 ديسمبر

-15- أرباح الاستثمار والودائع

31 مارس 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي
379,791	110,914
200,335	31,586
-	-
580,125	142,500

ودائع لأجل
صناديق استثمارية
ايرادات الفوائد

-16- ايرادات الأخرى

31 مارس 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي
195,971	9,085
345,928	410,087
541,899	419,172

ربح فروقات عملات
ايرادات متنوعة

1- مصاريف بيع وتوزيع

31 مارس 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي
2,538,220	1,632,013
202,078	551,803
194,115	110,876
<u>2,934,413</u>	<u>2,294,692</u>

إعلان وتسويق
ترويج أعمال
بيع وتوزيع

1-2 مصاريف عمومية وإدارية

31 مارس 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي
12,841,796	11,707,237
245,032	370,260
1,063,271	2,238,072
515,479	339,248
734,652	387,395
716,464	87,961
90,290	67,773
86,671	346,226
129,926	190,261
123,553	141,733
76,733	132,234
5,840,865	4,154,252
<u>22,464,732</u>	<u>20,162,652</u>

رواتب وأجور
اصلاحات وصيانة ومنافع عامة
استهلاك
إطفاء
مسؤولية اجتماعية
سفر ونقل
أمن المباني التجارية
ايجارات
مواد استهلاكية وقرطاسية
أتعاب تدقيق
رسوم بنكية
أخرى

31 مارس 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي	
19,344,084	10,730,792	المخصص كما في 1 يناير
1,731,513	3,954,476	المحمل للسنة
-	(499,226)	مدفوع خلال السنة
(409,552)	(780,756)	تسوية عملات أجنبية
20,666,045	13,405,286	كما في

31 مارس 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي	
15,702,853	13,468,034	المخصص كما في 1 يناير
417,486	403,255	المحمل للسنة
(418,450)	(1,259,767)	مدفوع خلال السنة
(84,512)	(106,967)	تسوية عملات أجنبية
15,617,376	12,504,555	كما في

31 مارس 2014 دولار أمريكي	31 مارس 2015 دولار أمريكي	
15,621,268	17,803,257	المخصص كما في 1 يناير
2,008,893	2,250,739	المحمل للسنة
-	(985,322)	مدفوع خلال السنة
(575,668)	(191,412)	تسوية عملات أجنبية
17,054,493	18,877,262	كما في

-22- التعهدات والالتزامات

المصاريف الرأسمالية

تبلغ المصاريف الرأسمالية المقدرة المتعاقد عليها بتاريخ قائمة المركز المالي 15,000,000 دولار أمريكي كما في 31 مارس 2015 (31 ديسمبر 2014: 15,000,000 دولار أمريكي).

خطابات الاعتماد

تبلغ الالتزامات بموجب خطابات الاعتماد القائمة 864,690 دولار أمريكي كما في 31 مارس 2015 (31 ديسمبر 2014: 864,690 دولار أمريكي).

خطابات الضمان

تبلغ الالتزامات بموجب خطابات الضمان القائمة 315,058,594 دولار أمريكي كما في 31 مارس 2015 (31 ديسمبر 2014: 315,058,594 دولار أمريكي).

-23- المعاملات مع الجهات ذات العلاقة

تمثل الجهات ذات العلاقة كبار المساهمين، وأعضاء مجلس الإدارة، والشركات الزميلة، وكبار موظفي الإدارة في المجموعة والمنشآت المسيطر عليها أو المدارة بصورة مشتركة أو يمارس عليها تأثير هاماً من هذه الجهات. تعتمد سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات من مجلس الإدارة بالشركة.

فيما يلي بيان بأرصدة الجهات ذات العلاقة المدرجة في قائمة المركز المالي الموحدة:

	2015	2014
	دولار أمريكي	دولار أمريكي
مقدم إلى شركة سوداسات	(8,554)	(8,623)

2,289,460	-	توزيعات أرباح مستلمة من سوداسات
59,000	59,000	مدينون - لطيف غينيا
108,000	191,726	شركة أكسبرسو تلكوم (جى ال تى)
(17,435,188)	(5,360,235)	مقدم من / (إلى) شركة أكسبرسو تلكوم (القابضة)
(45,878,450)	(45,514,704)	مقدم من / (إلى) شركة أكسبرسو تلكوم موريتانيا
984	976	مقدم من / (إلى) شركة أكسبرسو تلكوم غينيا
(129,685)	(128,656)	مقدم من / (إلى) شركة الجديدة لخدمات العاصمة المحدودة
370,633	367,694	مقدم من / (إلى) الشركة السودانية للإنترنت المحدودة
158,321	-	الفوائد المستلمة من شركة أكسبرسو تلكوم القابضة
158,321	-	توزيعات أرباح إي بي إس
939,182,157	931,735,880	قرض طويل الأجل لشركة أكسبرسو تلكوم القابضة
199,777,560	198,193,630	قرض طويل الأجل لشركة أكسبرسو موريتانيا

تقدم الشركة، خلال دورة الأعمال العادية، خدمات الاتصالات لبعض المؤسسات الحكومية وفقا للشروط التجارية الاعتيادية. وبالمقابل، تتلقى الشركة خدمات مثل الكهرباء وخدمات اسناد البنية التحتية الأخرى من بعض المؤسسات الحكومية وفق الشروط التجارية الاعتيادية. تعتقد الإدارة بأن هذه الخدمات غير هامة بالنسبة للقوائم المالية الموحدة ككل.

2014	2015	
دولار أمريكي	دولار أمريكي	
326,475	391,770	مزاييا موظفين قصيرة الأجل
509,713	662,627	مزاييا ما بعد التوظيف
836,188	1,054,397	

حسب الموقع الجغرافي:

قامت المجموعة بتقسيم عملياتها الرئيسية الى عمليات محلية ودولية.

يوضح الجدول التالي البيانات حسب عمليات المجموعة للفترة :

الإجمالي دولار أمريكي	تعديلات واستيعادات الموحدة دولار أمريكي	دولية					محلية	
		الإمارات العربية المتحدة دولار أمريكي	غينيا كوناكري دولار أمريكي	موريتانيا دولار أمريكي	السنغال دولار أمريكي	غانا دولار أمريكي	السودان دولار أمريكي	
103,734,731	(624,999)	625,000	1,591,191	16,876,046	19,955,187	420,066	64,892,240	الإيرادات التشغيلية في 31 مارس 2015 الربح (الخسارة) بعد الزكاة والضريبة 31 مارس 2015
9,558,600	(675,722)	(4,459,614)	(3,604,712)	2,783,458	(568,912)	(1,940,603)	18,024,705	
1,206,870,243	(260,196,287)	326,687,689	19,174,763	120,019,761	186,820,817	18,178,130	796,185,370	اجمالي الموجودات 31 مارس 2015

يوضح الجدول التالي البيانات حسب عمليات المجموعة للفترة :

الإجمالي دولار أمريكي	تعديلات واستيعادات الموحدة دولار أمريكي	الإمارات العربية المتحدة					غانا دولار أمريكي	السودان دولار أمريكي	
		الإمارات العربية المتحدة دولار أمريكي	غينيا كوناكري دولار أمريكي	موريتانيا دولار أمريكي	السنغال دولار أمريكي	غانا دولار أمريكي			
116,146,950	(683,866)	625,000	2,279,920	18,989,930	27,829,736	1,242,028	65,864,201	الإيرادات التشغيلية في 31 مارس 2014 الربح (الخسارة) بعد الزكاة والضريبة 31 مارس 2014	
6,238,267	114,298	(4,660,562)	(3,067,089)	512,017	1,344,118	(6,406,806)	18,402,291		
1,246,784,695	(258,539,353)	329,305,626	30,740,447	179,737,180	257,562,936	25,885,523	682,092,336	اجمالي الموجودات 31 مارس 2014	

تم حساب المعلومات المتعلقة بالإيرادات حسب موقع العميل الجغرافي.